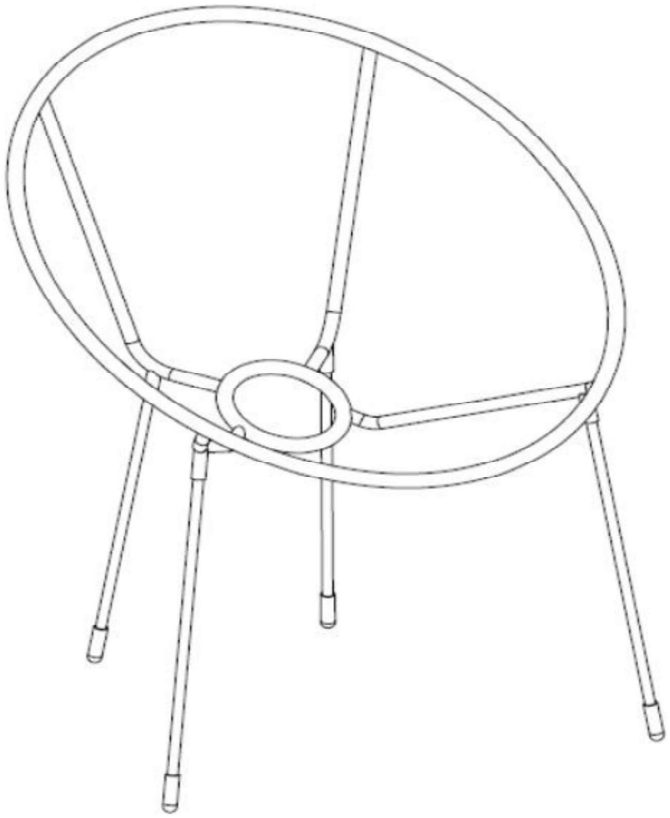
ACAPULCO

2 Years Guarantee*



EAN CODE : 3276007102758/3276007102741/3276007102734/3276007102642
3276007102680/3276007102673/3276007102666/3276007100891
3276007100907/3276007100914/3276007100921

FR Notice de Montage, Utilisation et Entretien

ES Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per l'Installazione, l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji

RU Руководство По Сборке и Эксплуатации

KZ Жиннау, лайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқаулығы

UA Керівництво По Збірці і Експлуатації

RO Manual asamblare, utilizare şi întreţinere

BR Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção

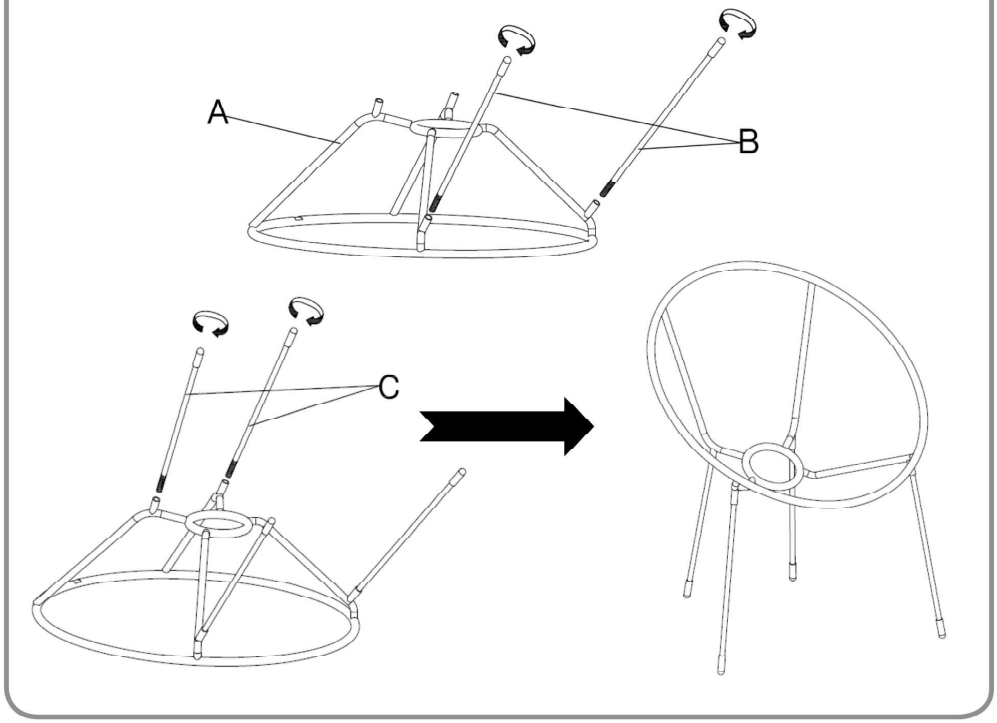
EN Assembly - Use Maintenace Manual

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Аударма - Гүпнұска нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucţiunilor originale / Tradução das Instruções originais / Translation of the original version of the user manual (Original Instructions)

2020-04



A	B	C
x1	x2 L46.5cm	x2 L45.5cm

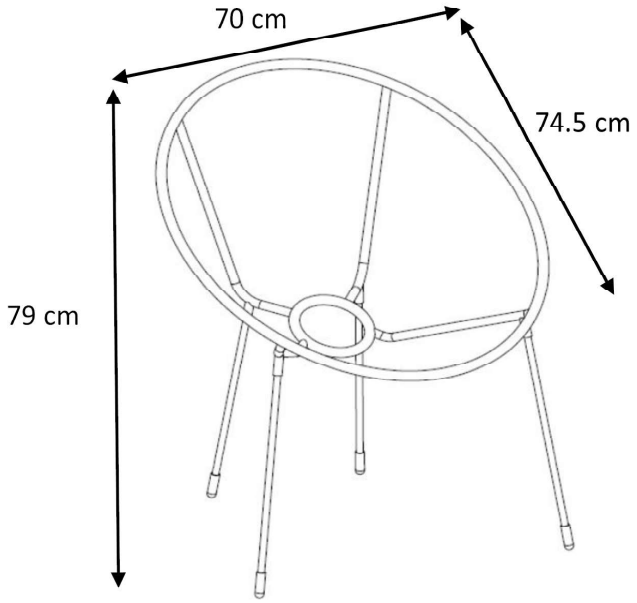


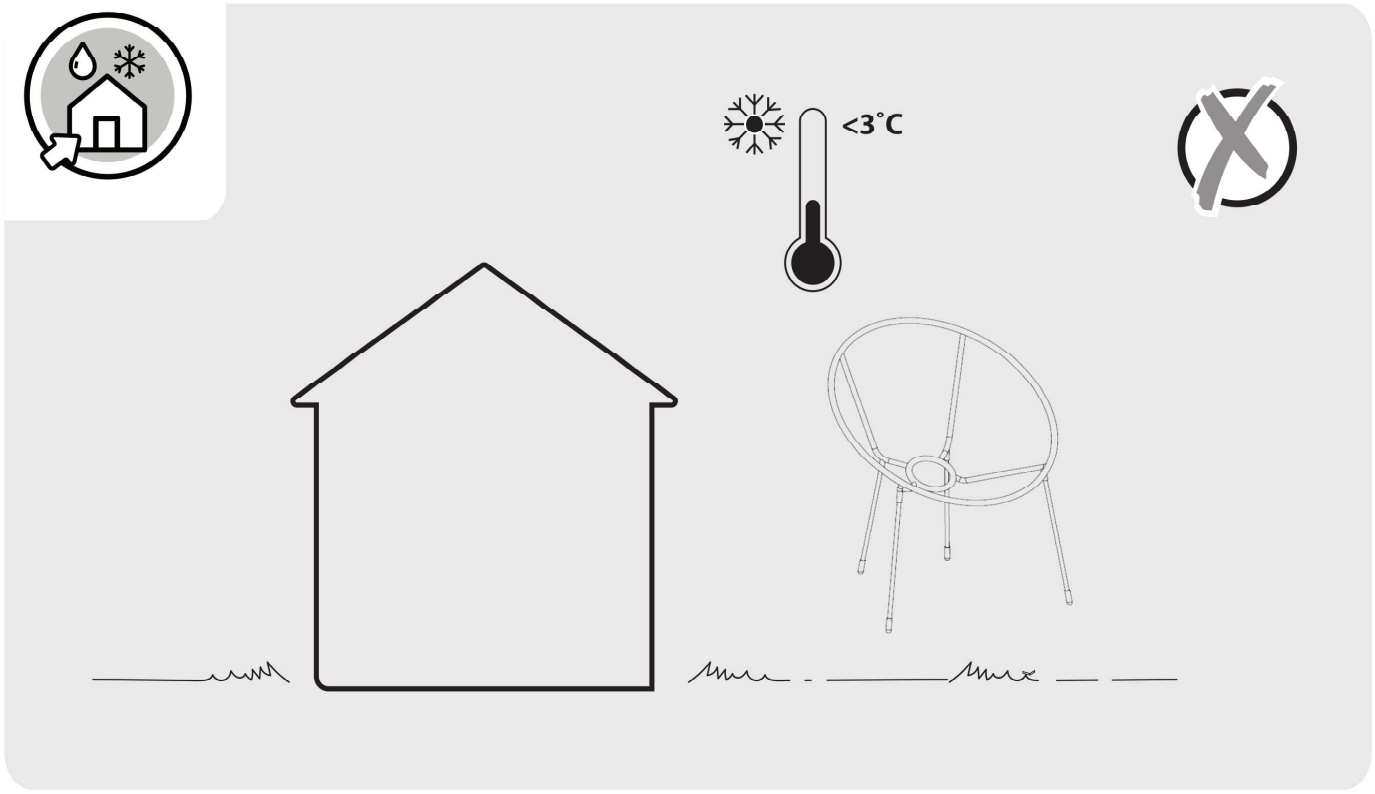


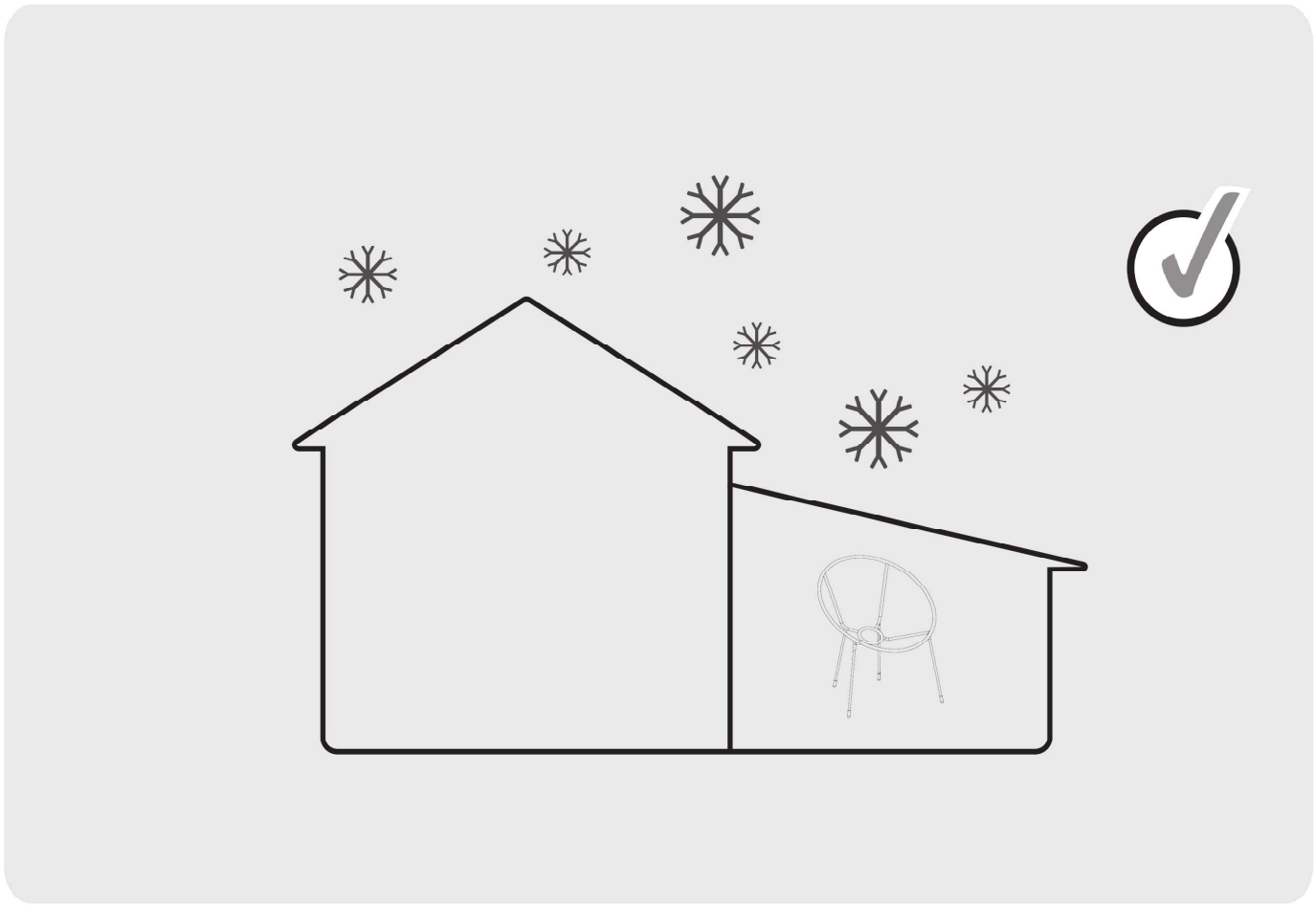









<3°C



Préface

Merci d'avoir choisi ce produit. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour assurer une excellente qualité répondant aux besoins des utilisateurs.

IMPORTANT! POUR QUE CE PRODUIT VOUS OFFRE UNE SATISFACTION TOTALE LORS DE SON INSTALLATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

1. INFORMATIONS IMPORTANTES

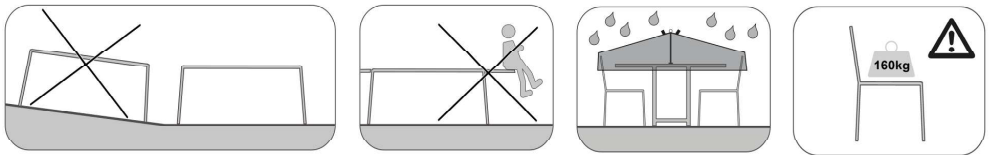
IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Dans le cas où le produit est assemblé, vérifiez que toutes les vis sont solidement fixées avant toute utilisation. Si le produit doit être assemblé par vos soins, assurez-vous que tous les éléments nécessaires à l'installation du produit sont fournis au moment où vous ouvrez l'emballage. Si le produit est endommagé ou présente des défauts, ne l'utilisez pas et rapportez-le au magasin le plus proche.

2. INSTALLATION

Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage du produit comme support de montage pour eviter toute détérioration (rayures, éclats de peintures, saletés...). Avant la fin du montage, nous vous conseillons également de ne pas serrer trop fort les vis et laisser du jeu pour chaque élément. Une fois le montage terminé, assurez vous que toutes les vis soient bien sérrées. Ce produit doit être placé sur une surface stable. Ce produit necessite deux adultes pour le montage.

3. CONSEILS D'UTILISATION

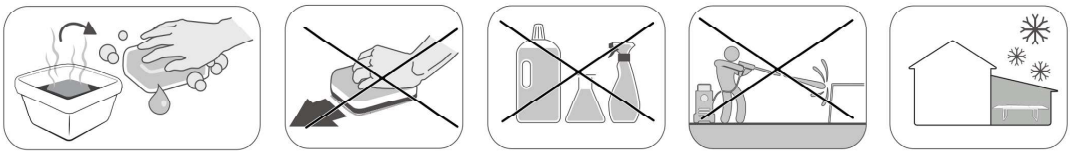


Ce produit est destiné à un usage domestique et non-professionnel en exterieur. Si la table est extensible, fermez toutes les extensions avant de la déplacer. Ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur la table, ni sur ses extensions. Utilisez un dessous de plat si vous souhaitez placer des objets chauds ou froids sur le produit. Utilisez une planche à découper pour couper de la nourriture sans endommager la surface du produit. Tenez le produit à l'écart des flammes et des sources directes de chaleur telles que les radiateurs d'extérieurs et les barbecues.

4. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nous vous recommandons de procéder à un entretien régulier de votre produit.
En cas de non-utilisation prolongée, n'oubliez pas de recouvrir le produit. Pour les tables extensibles, il est recommandé de plier les extensions. Une exposition continue aux éléments climatiques peut accelerer le vieillissement du produit. L'usage de patins permet de protéger le produit de l'humidité et d'éviter d'endommager le sol sur lequel il est placé (rayures, taches…). Veuillez protéger votre matelas ou votre coussin des intempéries.

Nettoyage

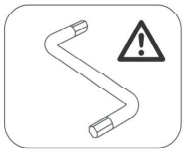


Si vous utilisez un produit d'entretien, celui-ci peut être appliqué à l'aide d'une éponge non abrasive avec du savon doux et de l'eau chaude. Suivez attentivement les instructions fournies avec ces produits et vérifiez leur compatibilité. Si le produit comprend un élément textile, se conformer à l'étiquette d'entretien.

Essuyez le produit, en particulier les surfaces planes, après tout épisode pluvieux ou neigeux. Pour retirer la saleté ou les taches tenaces, un nettoyant pour vitres à base d'alcool peut être utilisé sur le metal.

Fixations

Pour une meilleure stabilité et pour votre sécurité, resserrez les vis environ deux semaines après le montage. Resserrez également le produit au moins une fois par an pour un entretien durable.



Réparation

En cas d'écaillement de peinture, la partie affectée doit être nettoyée et repeinte pour éviter la formation de rouille.

Hivernage

En hiver, il est recommandé, si possible, de ranger le produit dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité, par exemple dans un abri de jardin ou sous un toit.

5. PROTÉGEONS L'ENVIRONNEMENT

N'oubliez pas d'apporter les emballages et les produits en fin de vie dans une déchèterie.

6. GARANTIE

Les produits NATERIAL sont conçus selon les normes de qualité les plus strictes pour les produits destinés au marché grand public. La garantie de vente couvre une période de 2 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie couvre les défauts de fabrication : pièces et éléments manquants, dommages occasionnés dans des conditions normales d'utilisation. Les réparations et les remplacements de pièces n'entraînent pas de prolongation de la durée de garantie initiale.

Exclusions de garantie

La garantie ne couvre pas les problèmes ou incidents résultant d'une utilisation incorrecte du produit.
La garantie du produit est limitée à la valeur du produit. Sont exclus notamment les cas suivants:

1. Les dommages occasionnés au cours de l'installation.
2. Les décolorations et taches résultant du non-respect des consignes d'entretien.
3. Lors de l'ouverture de l'emballage, les traces de cutter et d'agrafes ainsi que les marques dues à un contact direct entre la surface de la table et le sol. (veillez à la protéger par un carton !)

En cas de problème avec votre produit, veuillez contacter le responsable du rayon jardin de votre magasin. Conservez votre facture ou votre reçu: ces documents vous seront demandés pour le traitement de vos réclamations.

Nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vos attentes seront entièrement satisfaites en utilisant notre produit. Il est important pour nous de connaitre votre avis sur le produit, afin de continuellement améliorer celui-ci pour mieux répondre à vos besoins. Alors n'hésitez pas à partager votre avis sur notre site internet.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

Prefacio

Gracias por haber elegido este producto. Durante el diseño y la fabricación de nuestros productos, nos esforzamos por garantizar una excelente calidad que responda a las necesidades de los usuarios.

¡IMPORTANTE! PARA QUE ESTE PRODUCTO LE PROPORCIONE UNA SATISFACCIÓN TOTAL DURANTE SU INSTALACIÓN, SU UTILIZACIÓN Y SU MANTENIMIENTO, LE RECOMENDAMOS QUE LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS BÁSICAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL Y CONSÉRVELO PARA POSTERIORES CONSULTAS.

1. INFORMACIONES IMPORTANTES



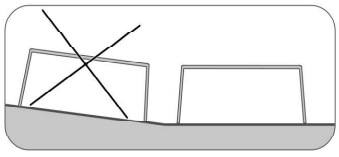
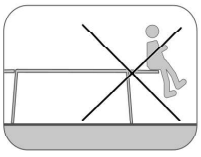
IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

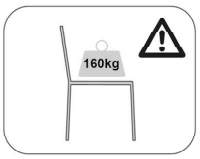
En caso de que el producto esté ensamblado, compruebe que todos los tornillos están firmemente fijados antes de cualquier utilización. Si el producto debe ser ensamblado por usted, compruebe que se han proporcionado todos los elementos necesarios para la instalación del producto al abrir el embalaje. Si el producto está dañado o presenta defectos no lo utilice y devuélvalo a la tienda más cercana.

2. INSTALACIÓN

Le aconsejamos que utilice el embalaje del producto como soporte de montaje para evitar cualquier deterioro (rayaduras, trozos de pintura que saltan, suciedad ...). Antes de finalizar el montaje, también le aconsejamos que no apriete demasiado fuerte los tornillos y que deje juego para cada elemento. Una vez terminado el montaje, asegúrese de apretar todos los tornillos. Este producto debe situarse sobre una superficie estable. Se necesitan dos adultos para el montaje de este producto.

3. CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

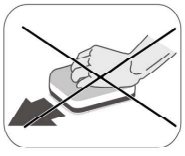


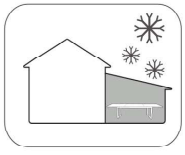
Este producto está destinado a un uso doméstico y no profesional en exterior. Si la mesa es extensible, cierre todas las extensiones antes de moverla. No se siente y no se suba a la mesa ni a sus extensiones. Utilice un salvamanteles si desea situar objetos calientes o fríos en la superficie del producto. Utilice una tabla de cortar para cortar los alimentos sin dañar la superficie del producto. Mantenga el producto alejado de las llamas y de las fuentes directas de calor como los radiadores exteriores y las barbacoas.

4. MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

Le recomendamos que realice un mantenimiento regular de su producto.
En caso de no utilizar el producto durante un largo período de tiempo no olvide cubrirlo. En el caso de las mesas extensibles, se recomienda plegar las extensiones. Una exposición continua a las inclemencias meteorológicas puede acelerar el envejecimiento del producto. El uso de zapatas permite proteger el producto de la humedad y de evitar dañar el suelo sobre el que se sitúa (rayaduras, manchas, ...). Asegúrese de proteger su colchón o su cojín de las inclemencias meteorológicas.

Limpieza

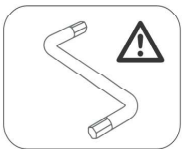



Si utiliza un producto de mantenimiento, puede aplicarlo con una esponja no abrasiva con jabón suave y agua caliente.
Siga atentamente las instrucciones proporcionadas con estos productos y compruebe la compatibilidad.
Si el producto incluye un elemento textil, aténgase a la etiqueta de mantenimiento.

Seque el producto, en particular las superficies planas después de cualquier episodio de lluvia o de nieve. Para retirar la suciedad o las manchas difíciles se puede usar en el metal un limpiador de cristales a base de alcohol.

Fijaciones



Para una mejor estabilidad y para su seguridad, vuelva a apretar los tornillos después de unas dos semanas de haber realizado el montaje. Vuelva a apretar también el producto al menos una vez al año para un mantenimiento duradero.

Reparación

En caso de que la pintura se desconche, la parte afectada debe limpiarse y volver a pintarse para evitar la formación de óxido.

Durante el invierno

En invierno, se recomienda, si se puede, guardar el producto en un lugar seco y resguardado de la humedad, por ejemplo, en una caseta de jardín o bajo un techo.

5. PROTEJAMOS EL MEDIOAMBIENTE

No olvide llevar el embalaje y los productos al final de su vida útil a unas instalaciones de tratamiento de residuos.

6. GARANTÍA

Los productos NATERIAL están diseñados según las más estrictas normas de calidad para los productos destinados al mercado de consumo. La garantía de venta cubre un período de 2 años a partir de la fecha de compra del producto. La garantía cubre los defectos de fabricación: piezas y elementos que faltan, daños ocasionados en condiciones normales de utilización. Las reparaciones y las sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto.
La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

1. Los daños causados durante la instalación.
2. Las decoloraciones y manchas que sean resultado de un incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.
3. Al abrir el embalaje, los rastros de cúter y de grapas, así como las marcas causadas por un contacto entre la superficie de la mesa y el suelo. (¡asegúrese de protegerla con un cartón!)

En caso de problema con su producto, contacte con el responsable de la sección jardín de su tienda. Conserve su factura o su recibo: estos documentos le serán solicitados para el tratamiento de sus reclamaciones.

Le agradecemos su confianza y esperamos que sus expectativas se cumplan por completo al utilizar nuestro producto. Para nosotros es importante conocer su opinión del producto con el fin de mejorarlo continuamente para responder mejor a sus necesidades. Por lo tanto, no dude en compartir su opinión en nuestra página web.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francia

Prefácio

Obrigado por escolher este produto. Ao projetar e fabricar os nossos produtos, esforçamo-nos por garantir uma excelente qualidade que responda às necessidades dos utilizadores.

IMPORTANTE! PARA OBTER A MAIOR SATISFAÇÃO DESTE PRODUTO QUANDO INSTALAR, UTILIZAR E CONSERVAR, RECOMENDAMOS QUE LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. PRESTE ATENÇÃO AOS AVISOS DE SEGURANÇA BÁSICOS CONTIDOS NESTE MANUAL E CONSERVE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES



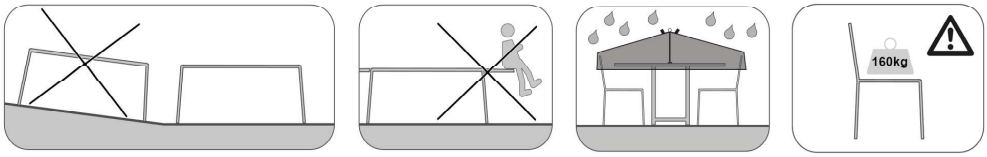
IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE

Se o produto já estiver montado, certifique-se de que todos os parafusos estejam firmemente fixados antes de usá-lo. Se o produto tiver de ser montado, ao abrir o pacote, certifique-se de que todos os elementos necessários para a montagem do produto foram fornecidos. Se o produto estiver danificado ou tiver defeitos, não o utilize e devolva-o à loja mais próxima.

2. MONTAGEM

Aconselhamos a utilização da embalagem do produto como suporte de montagem para evitar qualquer deterioração (arranhões, lascas de tinta, sujidão ...). Antes de terminar a montagem, também aconselhamos que não aperte demais os parafusos e deixe um pouco de jogo para cada elemento. Quando a montagem estiver terrminada, verifique se todos os parafusos estão bem apertados. Este produto deve ser colocado numa superfície estável. Este produto requer dois adultos para a montagem.

3. CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

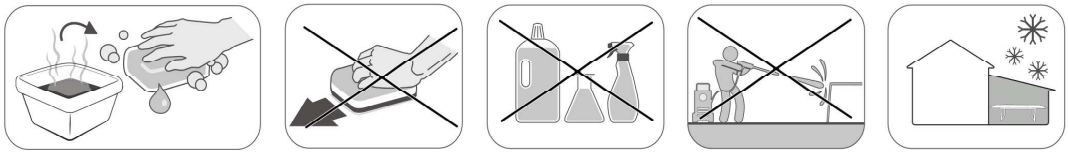


Este produto destina-se para uma utilização doméstica e não profissional, no exterior. Se a mesa for extensível, feche as extensões antes de movê-la. Não se sente nem suba na mesa ou nas suas extensões. Coloque um tapete de mesa se pousar objetos quentes ou frios sobre este produto. Use uma placa de corte para cortar alimentos sem danificar a superfície do produto.
Mantenha o produto longe de chamas e fontes diretas de calor, como aquecedores exteriores e barbecues.

4. MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Recomendamos a manutenção regular do produto. Em caso de não utilização prolongada, não se esqueça de cobrir o produto. Para mesas extensíveis, recomenda-se dobrar as extensões. A exposição contínua a elementos climáticos pode acelerar o envelhecimento do produto. O uso de patins protege o produto da humidade e evita danos ao solo no qual ele é colocado (arranhões, manchas). Proteja o colchão ou a almofada das intempéries.

Limpeza

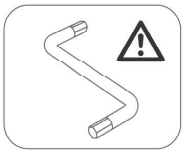


Se usar um produto de limpeza, pode aplicá-lo servindo-se de uma esponja não abrasiva com sabão neutro e água quente. Siga atentamente as instruções fornecidas com o produto de limpeza e verifique se são compatíveis com o produto a limpar.

Se o produto tiver algum elemento têxtil, siga as instruções de cuidados indicadas no rótulo.

Seque o produto, especialmente as superfícies planas, após episódios de chuva ou de neve. Para retirar a sujidão ou as manchas difíceis, um limpador de vidros à base de álcool pode ser utlizado no metal.

Fixações



Para uma melhor estabilidade e segurança, aperte de novo os parafusos uma ou duas semanas após a montagem. Aperte de novo os parafusos pelo menos uma vez por ano para uma manutenção duradoura.

Reparação

No caso de lascas de tinta, a parte afetada deve ser limpa e pintada de novo para evitar a formação de ferrugem.

Invernada

No inverno, recomenda-se, quando possível, armazenar o produto num local seco, longe da humidade, por exemplo num abrigo de jardim, ou sob um telhado.

5. PROTEGER O MEIO AMBIENTE

Não se esqueça de levar as embalagens e produtos em fim de vida a um centro de eliminação de resíduos.

6. GARANTIA

Os produtos NATERIAL são fabricados de acordo com as mais altas normas de qualidade para produtos destinados aos consumidores. A garantia de venda cobre um período de 2 anos a partir da data de compra do produto. A garantia cobre os defeitos de fabricação e a mão de obra:peças e elementos em falta e danos ocorridos em circunstâncias normais de utilização. A reparação e a substituição de peças não levam a uma extensão do período de garantia inicial.

Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas nem incidentes resultantes da utilização incorreta do produto.
A cobertura da garantia é limitada ao valor do produto. Os seguintes casos são particularmente excluídos:

1. Danos ocorridos durante a montagem.
2. Cores desbotadas ou manchas resultantes da não conformidade com as instruções de manutenção .
3. Ao abrir a embalagem, traços de cortador e de grampos, assim como marcas resultantes do contato entre o superfície da mesa e o chão. (proteja com papelão!)

Se houver algum problema com o produto, contate com o responsável do departamento de jardinagem da sua loja. Conserve a fatura ou o recibo: esses documentos serão solicitados para qualquer reclamação.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que fique completamente satisfeito com o nosso produto. É importante para nós para conhecer a sua opinião sobre este produto, a fim de continuar a melhorá-lo para melhor responder às suas necessidades. Portanto, não hesite em compartilhar a sua experiência com nosso produto no nosso site.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França

Premessa

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Al momento della concezione e della fabbricazione dei nostri prodotti, ci impegniamo al massimo per assicurare un'eccellente qualità che corrisponda alle esigenze degli utilizzatori.
IMPORTANTE! PERCHÈ QUESTO PRODOTTO VI DIA COMPLETA SODDISFAZIONE ALLA SUA POSA, USO E MANUTENZIONE, RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO. SI PREGA DI TENERE CONTO DELLE AVVERTENZE RELATIVE ALLE PIÙ ELEMENTARI NORME DI SICUREZZA CONTENUTE IN QUESTO MANUALE E CONSERVARE IL DETTO MANUALE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE.

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI



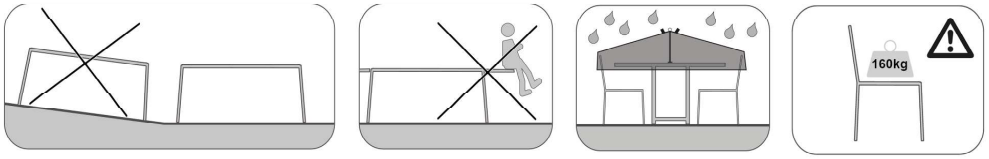
IMPORTANTE, DA CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE

Se il prodotto è già montato, verificare che tutte le viti siano solidamente fissate prima dell'uso. Se il prodotto deve essere montato da voi, assicuratevi che tutti gli elementi necessari all'installazione del prodotto siano presenti al momento in cui aprite il pacco. Se il prodotto dovesse essere danneggiato o dovesse presentare dei difetti, non usatelo e riportatelo al negozio più vicino.

2. INSTALLAZIONE

Vi consigliamo di usare il cartone d'imballaggio come base di montaggio per evitare danni al prodotto (strisce, danni alla pittura, sporcizia...). Prima della fine del montaggio, vi consigliamo anche di non stringere le viti troppo forte e di lasciare un po' di gioco su ogni elemento. Una volta concluso il montaggio, assicuratevi che tutte le viti siano state correttamente strette. Questo prodotto deve essere posato su una superficie stabile. Questo prodotto deve essere montato da due persone adulte.

3. CONSIGLI PER L'USO

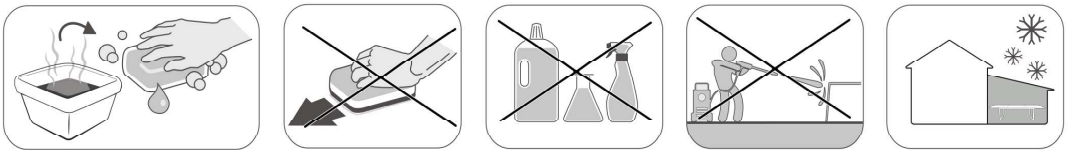


Questo prodotto è destinato ad un uso da esterno domestico e non professionale. Se il tavolo è allungabile, chiudere tutte le estensioni prima di spostarlo. Non sedersi ne salire sul tavolo né sulle sue estensioni. Usare una sottopiatto se desiderate posare degli oggetti caldi o freddi sul prodotto. Usare un tagliere per tagliare il cibo per non rovinare la superficie del prodotto. Tenere il prodotto al riparo da fiamme o fonti dirette di calore come i radiatori esterni ed i barbecue.

4. MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Vi raccomandiamo di effettuare una manutenzione regolare del vostro prodotto.
Se non doveste usare il prodotto per un periodo prolungato, non dimenticate di coprirlo. Per i tavoli allungabili, si raccomanda di piegare le estensioni. Un'esposizione continua agli agenti metereologici può accelerare l'invecchiamento del prodotto. L'uso di cuscinetti permette di proteggere il prodotto dall'umidità e evitare di rovinare il pavimento su cui si trova (strisce, macchie...). Proteggi il tuo materasso o il tuo cuscino dalle intemperie.

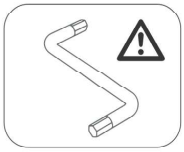
Pulizia



Se usate un prodotto detergente, questo deve essere applicato servendovi di una spugna non abrasiva e con sapone delicato e acqua calda. Seguire con scrupolo le istruzioni fornite con questi prodotti e verificare la loro compatibilità. Se il prodotto comprende anche un elemento tessile, adeguarsi a quanto indicato sull'etichetta.

Pulire il prodotto, in particolare le superfici piatte, dopo ogni pioggia o nevicata. Per rimuovere la sporcizia o le macchie più resistenti, si può usare sul metallo un detergente per vetri a base d'alcool.

Fissaggi



Per una maggiore stabilità e per la vostra sicurezza, ristringere le viti dopo più o meno due settimane dal montaggio. Per una manutenzione efficace, procedere al serraggio delle viti del prodotto almeno una volta l'anno.

Riparazione

In caso di sfogliamento della pittura, la parte colpita deve essere pulita e ridipinta per evitare la formazione di ruggine.

Svernamento

In inverno, si raccomanda, se possibile, di sistemare il prodotto in luogo asciutto ed al riparo dall'umidità, per esempio in una capanna per gli attrezzi o sotto un tetto.

5. PROTEGGIAMO L'AMBIENTE

Non dimenticare di rimettere l'imballaggio ed i prodotti arrivati a fine ciclo, in una discarica.

6. GARANZIA

I prodotti NATERIAL sono concepiti secondo le norme di qualità più esigenti per i prodotti destinati alla vendita al pubblico. La garanzia di vendita copre un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione: pezzi ed elementi mancanti, danni occasionati da un uso normale del prodotto. Le riparazioni e le sostituzioni di pezzi di ricambio non avranno come effetto la prolungazione della durata della garanzia iniziale.

Esclusione della garanzia

La garanzia non copre i problemi o gli incidenti che risultino da un uso improprio del prodotto.
La garanzia del prodotto è limitata al valore del prodotto. Si ritengano esclusi i casi seguenti:

1. I danni sopravvenuti in fase d'installazione.
2. Lo scolorimento e le macchie risultanti dal non rispetto delle istruzioni di manutenzione.
3. All'apertura dell'imballaggio, le tracce di taglierino e graffette e i segni dovuti ad un contatto diretto tra la superficie del tavolo ed il pavimento. (Pensate a proteggerlo con il cartone!)

In caso di problema con il prodotto, contattare il responsabile del reparto giardinaggio del vostro negozio. Conservare lo scontrino o la ricevuta: questi documenti vi saranno richiesti per l'evasione del vostro reclamo.

Vi ringraziamo per la vostra fiducia e speriamo, avendo usato il prodotto, di aver completamente soddisfatto le vostre attese. Per noi è molto importante conoscere la vostra opinione sul prodotto, in modo da continuare a far meglio e a meglio soddisfare i vostri bisogni. Quindi non esitate a manifestare il vostro parere sul nostro sito internet.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francia

Πρόλογος

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το συγκεκριμένο προϊόν. Κατά τον σχεδιασμό και την κατασκευή των προϊόντων μας καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την εξασφάλιση άριστης ποιότητας που θα ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΛΑΥΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΠΑΚΡΟ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ, ΣΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΙΝ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



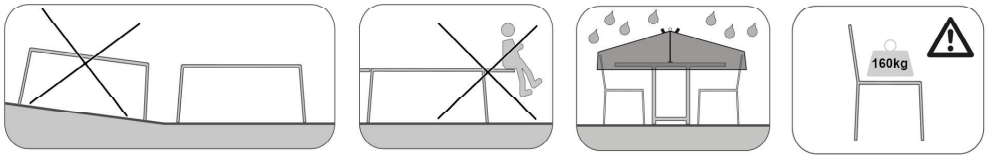
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΧΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Σε περίπτωση που το προϊόν είναι ήδη συναρμολογημένο, βεβαιωθείτε πριν τη χρήση του ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες. Εάν το προϊόν προϋποθέτει συναρμολόγηση από εσάς, βεβαιωθείτε μόλις ανοίξετε τη συσκευασία ότι παρέχονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στο κοντινότερο κατάστημα.

2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευασία του προϊόντος ως επιφάνεια εργασίας για τη συναρμολόγηση προς αποφυγή ζημιών (γρατσουνιές, κηλίδες μπογιάς, ακαθαρσίες...). Πριν ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση, συνιστούμε επίσης να μην σφίξετε υπερβολικά τις βίδες και να αφήσετε λίγο περιθώριο κίνησης σε κάθε στοιχείο. Μόλις ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες. Το προϊόν αυτό πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή επιφάνεια. Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος απαιτούνται δύο ενήλικες.

3. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

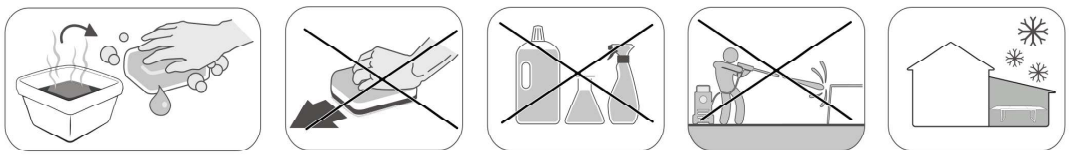


Το προϊόν αυτό προορίζεται για οικιακή, μη επαγγελματική χρήση σε εξωτερικό χώρο. Εάν το τραπέζι είναι επεκτάσιμο, κλείστε όλες της επεκτάσεις προτού το μετακινήσετε. Μην κάθεστε και μην ανεβαίνετε επάνω στο τραπέζι ούτε στις επεκτάσεις του. Χρησιμοποιήστε ειδικές βάσεις εάν πρόκειται να τοποθετήσετε καυτά ή κρύα αντικείμενα πάνω στο προϊόν. Χρησιμοποιήστε επιφάνεια κοπής για να κόβετε τρόφιμα χωρίς να προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από φλόγες ή πηγές άμεσης θερμότητας όπως θερμάστρες εξωτερικού χώρου ή ψησταριές. Προστατέψτε το στρώμα και το μαξιλάρι σας από τις καιρικές συνθήκες.

4. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

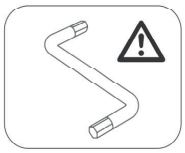
Σας συστήνουμε την τακτική συντήρηση του προϊόντος σας:
Σε περίπτωση που το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, μην αμελήσετε να το καλύψετε. Για τα τραπέζια που διαθέτουν επέκταση, συνιστάται το κλείσιμό της. Η συνεχής έκθεση στα στοιχεία της φύσης ενδέχεται να επιταχύνει τη φθορά του προϊόντος. Οι προστατευτικές ενισχύσεις δαπέδου προστατεύουν το προϊόν από την υγρασία και αποτρέπουν την πρόκληση φθορών στο δάπεδο όπου τοποθετείται το προϊόν (γρατσουνιές, λεκέδες ...).

Καθαρισμός



Po opadach deszczu lub śniegu wytrzeć produkt, szczególnie płaskie powierzchnie. Aby usunąć brud lub plamy z powierzchni metalowej można użyć środka do czyszczenia okien na bazie alkoholu.

Mocowania



Aby zapewnić lepszą stabilność i bezpieczeństwo, należy dokręcić śruby około dwóch tygodni po montażu. Dokręcać śruby co najmniej raz w roku w ramach długotrwałej konserwacji.

Naprawa

W przypadku złuszczania się farby należy oczyścić i pomalować uszkodzony obszar, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

Zimowanie

W zimie zaleca się, w miarę możliwości, przechowywanie produktu w suchym miejscu z dala od wilgoci, na przykład w szopie ogrodowej lub pod dachem.

5. CHROŃMY ŚRODOWISKO NATURALNE

Nie zapomnij o dostarczeniu opakowań i produktów wycofanych z eksploatacji do centrum utylizacji odpadów.

6. GWARANCJA

Produkty NATERIAL są projektowane zgodnie z najwyższymi standardami jakości dla produktów przeznaczonych na rynek konsumencki. Gwarancja sprzedaży obejmuje okres 2 lat od daty zakupu produktu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne: brakujące części i podzespoły, uszkodzenia powstałe w normalnych warunkach użytkowania. Naprawy i wymiana części nie wydłużają pierwotnego okresu gwarancji.

Wykluczenia z gwarancji

Gwarancja nie obejmuje problemów lub zdarzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
Gwarancja na produkt jest ograniczona do wartości produktu. Wyklucza się w szczególności następujące przypadki:

1. Uszkodzenia spowodowane podczas instalacji.
2. Przebarwienia i plamy wynikające z nieprzestrzegania instrukcji konserwacji.
3. Uszkodzenia podczas otwierania opakowania, ślady cięć i ślady po zszywkach, a także ślady spowodowane bezpośrednim kontaktem powierzchni stołu i podłogi. (pamiętaj, aby chronić go kartonem!)

W przypadku problemów z produktem prosimy o kontakt z osobą odpowiedzialną za dział ogrodniczy w Państwa sklepie. Zachować fakturę lub paragon: dokumenty te będą wymagane do rozpatrzenia Państwa roszczeń.

Dziękujemy za zaufanie i mamy nadzieję, że nasz produkt w pełni spełni Państwa oczekiwania. Ważne dla nas jest, abyśmy poznali Państwa opinię na temat produktu tak, aby stale go udoskonalać i lepiej zaspokajać Państwa potrzeby. Zapraszamy do podzielenia się swoją opinią na naszej stronie internetowej.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francja

Введение

Мы благодарим Вас за выбор этого продукта. При разработке и производстве нашей продукции мы прилагаем все усилия к тому, чтобы обеспечить превосходное качество, соответствующее потребностям пользователей.

ВАЖНО! ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ МАКСИМАЛЬНОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ДАННОГО ПРОДУКТА ПРИ ЕГО УСТАНОВКЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ, МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА. ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

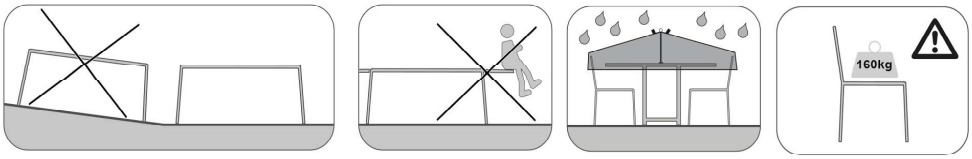
ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО РОЧИТАЙТЕ

Если изделие уже собрано, перед использованием убедитесь, что все винты надежно закреплены. Если изделие требует сборки, пожалуйста, убедитесь, чтобы все элементы, необходимые для его установки, были предоставлены при открытии упаковки. Если продукт поврежден или имеет дефекты, не используйте его и возвратите в ближайший магазин.

2. УСТАНОВКА

Мы рекомендуем использовать упаковку продукта в качестве поверхности для его установки во избежание повреждений (царапин, пятен краски, грязи ...). Перед завершением установки мы также рекомендуем не затягивать винты слишком сильно и оставить немного зазора для каждой детали. После завершения установки убедитесь, что все винты надежно затянуты. Этот продукт должен быть размещен на устойчивой поверхности. Для завершения установки этого продукта требуются два взрослых.

3. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

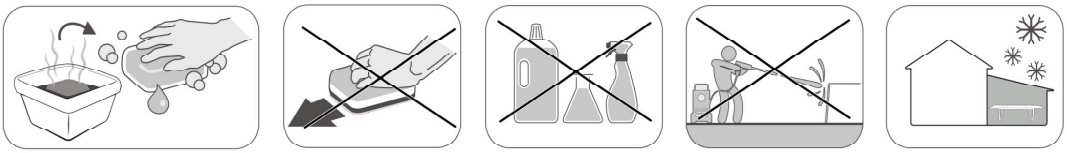


Этот продукт предназначен для домашнего и некоммерческого использования на открытом воздухе. Если стол является раздвижным, сложите/уберите все расширения, прежде чем перемещать его. Не садитесь и не взбирайтесь на стол или на его расширения. Используйте подставки или салфетки под приборы, если на это изделие необходимо поместить горячие или холодные предметы. Используйте разделочную доску для резки продуктов, чтобы не повредить поверхность этого изделия. Держите это изделие вдали от огня и прямых источников тепла, таких как наружные обогреватели и грили-барбекю.

4. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем проводить регулярное обслуживание Вашего продукта.
В случае, если изделие не будет использоваться в течение длительного периода времени, пожалуйста, не забудьте накрыть его. Для раздвижных столов рекомендуется сложить/убрать расширения. Постоянное воздействие погодных условий может ускорить износ изделия. Использование наклеек на мебельные ножки помогает защитить изделие от влаги и предотвращает повреждение пола, на котором оно размещено (царапины, пятна...). Защищайте матрас или подушки от неблагоприятных погодных условий.

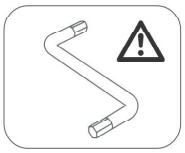
Очистка



Если Вы используете чистящее средство, его можно наносить неабразивной губкой с мягким мылом и горячей водой. Внимательно следуйте инструкциям, прилагаемым к таким продуктам, и убедитесь, что они совместимы с вашим изделием.Если изделие имеет тканевый элемент, пожалуйста, следуйте инструкциям по уходу на его этикетке.

Протрите изделие, особенно плоские поверхности, после каждого дождя или снега. Для удаления грязи или стойких пятен на металле можно использовать средство для мытья окон на спиртовой основе.

Крепеж



Для лучшей стабильности и для Вашей безопасности затяните винты еще раз примерно через две недели после установки. Затягивайте винты также, как минимум, один раз в год для более длительной эксплуатации.

Ремонт

В случае отслоения краски поврежденную часть необходимо очистить и перекрасить во избежание образования ржавчины.

Хранение в зимний период

Зимой, по возможности, рекомендуется хранить это изделие в сухом месте, вдали от влаги, например, в хозблоке или под крышей.

5. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Пожалуйста, не забудьте отнести упаковку и изделия с истекшим сроком службы в центр утилизации отходов.

6. ГАРАНТИЯ

Продукты NATERIAL разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества для изделий, предназначенных для потребительского рынка. Данная гарантия продажи распространяется на период 2 лет даты покупки продукта. Эта гарантия распространяется на все дефекты материалов и изготовления: недостающие комплектующие и детали, а также повреждения, возникающие при нормальных условиях эксплуатации. Ремон и замена деталей не приводят к продлению первоначального гарантийного срока.

Исключения из гарантии

Данная гарантия не распространяется на проблемы и инциденты, вызванные неправильным использованием продукта.
Гарантийное покрытие ограничено стоимостью этого продукта. В частности исключены нижеприведенные случаи:

1. Повреждение во время установки.
2. Выцветшие цвета или пятна, вызванные несоблюдением инструкций по уходу.
3. Порезы, следы ножей и скоб, а также следы от контакта между поверхностью стола и полом при открытии упаковки. (пожалуйста, защитите его картоном!)

В случае проблем с изделием, пожалуйста, обратитесь к менеджеру Садового отдела Вашего магазина. Сохраните счет-фактуру или квитанцию: Вам потребуются эти документы при обработке любых претензий.

Мы благодарим Вас за покупку и надеемся, что использование нашего продукта Вас полностью удовлетворит Нам важно знать Ваше мнение об этом продукте, чтобы продолжить улучшать его и лучше соответствовать Вашим потребностям. Поэтому, мы будем рады видеть Ваш отзыв об изделии на нашем сайте.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция

Алғы сөз

Осы өнімді таңдағаныңызға рахмет. Өз өнімдерімізді жобалау және дайындау барысында біз барлық күш-жігерімізді пайдаланушылардың қажеттіліктерін қанағаттандыратын жоғары сапаны қамтамасыз етеміз.

МАҢЫЗДЫ! БҰЛ ӨНІМДІ КҮЙГЕ КЕЛТІРУ, ҚОЛДАНУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БАРЫСЫНДА ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДА МАКСИМАЛДЫ ҚАНАҒАТТАНУ ҮШІН ОСЫ ҚОЛДАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ ӨНІМДІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒУҒА КЕҢЕС БЕРЕМІЗ. ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТА БЕРІЛГЕН НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕРГЕ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ, ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЛЕСІ ЖОЛЫ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

1.МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

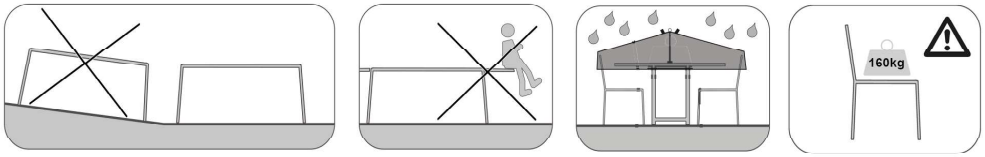
МАҢЫЗДЫ, КЕЛЕШЕККЕ САҚТАЛУЫ ҚАЖЕТ СІЛТЕМЕ: МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Өнім жинаулы күйде болған жағдайда, оны пайдаланбас бұрын барлық бұрандалардың тығыз бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Өнімді жинау керек болған жағдайда, оны орнату үшін қажетті барлық элементтер ұсынылған пакетте түгел екендігіне ашқаннан кейін көз жеткізіңіз. Егер өнім бүлінген немесе ақаулары болған жағдайда, оны қолданбаңыз және ең жақын жерде орналасқан дүкенге қайта тапсырыңыз.

2.КҮЙГЕ КЕЛТІРУ

Өнімді күйге келтіру барысында бүлінудің (сызат түсу, бояу, топырақ...) алдын алу үшін оның өз қаптамасының үстіне қолдануға кеңес береміз. Күйге келтіруді аяқтамас бұрын, біз бұрандаларды тым қатайтпауды және әр элементті кішкене бос қалдыруға кеңес береміз. Күйге келтіріп болған соң барлық бұрандалардың қатты қатайтылғанына көз жеткізіңіз. Бұл өнімді нық, тұрақты жерге орнату керек. Бұл өнімнің күйге келтіруін аяқтау үшін екі ересек адам қажет.

3.ҚОЛДАНУ ҰСЫНЫМДАРЫ



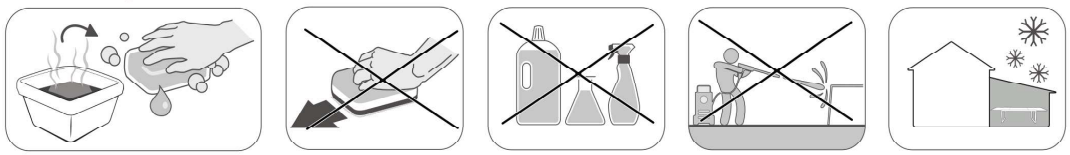
Бұл өнім үйде және коммерциялық емес ашық ауада пайдалануға арналған. Егер үстел кеңейтілсе, оны жылжытпас бұрын барлық кеңейтілулерін жабыңыз. Бұл үстелге немесе оның кеңейтілулеріне отырмаңыз, шықпаңыз. Осы өнімге ыстық немесе суық заттар қойылса, үстел төсеніштерін пайдаланыңыз. Өнімнің бетіне зақым келтірмей тағамды кесу үшін кесу тақтасын пайдаланыңыз. Бұл өнімді ашық қыздырғыштар мен барбекю грильдері секілді жалындардан немесе тікелей жылу көздерінен аулақ ұстаңыз.

4.КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз өнімге жиі техникалық қызмет көрсетуге кеңес береміз.

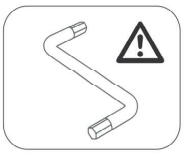
Өнімді ұзақ уақыт қолданбаған жағдайда, оның үстін жауып қоюды ұмытпаңыз. Созылмалы үстелдердің кеңейткіштерін жинап қоюды ұсынамыз. Ауа-райы элементтерінің үздіксіз әсер етуі өнімнің нашарлауын тездетуі мүмкін. Еден табандарына төсеніштерді пайдалану - өнімді ылғалдан қорғайды және өнім орналастырылған еденге зақым келтірмейді (сызаттар, дақтар...). Proszę zabezpieczyć materac lub poduszkę przed niesprzyjającymi warunkami atmosferycznymi.

Тазалау



Тазалағыш бұйымды қолдансаңыз, жұмсақ сабынмен және ыстық сумен абразивті емес ысқышты қолдануға болады. Мұндай өнімдермен бірге берілген нұсқаулықтарды мұқият қадағалап, олар сіздің өніммен үйлесімді екендігіне көз жеткізіңіз. Егер өнімде кез келген матадан жасалған бөлігі болса, оның жапсырмадағы күтім нұсқауларын орындаңыз. Әр жаңбырдан немесе қардан кейін, өнімді, әсіресе жазық беттерді сүртіңіз. Кірді немесе қатты дақтарды кетіру үшін, металлдағы алкогольге негізделген терезе тазалағышты қолдануға болады.

Бекіткіштері



Жақсы тұрақтылық пен қауіпсіздігіңіз үшін бұрандаларды орнатқаннан кейін екі апта ішінде қайтадан қатайтыңыз. Бұрандаларды да қатайтыңыз ұзақ уақыт бойы күтім жасау үшін кемінде жылына бір рет.

Жөндеу

Сыры ұшқан кезде, зақымданудың алдын алу үшін зарарланған бөлікті тазалап, бояған жөн.

Қысқы мерзімде сақтау

Қыста, мүмкіндігінше, бұл өнімді құрғақ жерлерде ылғалдылықтан, мысалы, бақша баспанасында немесе шатырдың астында сақтауға кеңес беріледі.

5. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАЙЫҚ

Қолдануға жарамсыз болған қаптамалар мен өнім қалдықтарын жоюға ұмытпаңыз

6. КЕПІЛДІК

NATERIAL өнімдері тұтыну нарығына арналған өнімдерге арналған ең жоғары сапа стандарттарына сәйкес жасалған. Бұл сату кепілдігі өнім сатып алынған сәттен бастап 2 жылды қамтиды. Бұл кепілдік барлық материалдар мен өңдеу кемшіліктерін қамтиды: бөлшектер мен элементтердің жоқтығы және қалыпты пайдалану жағдайында болған зақым. Бөлшектерді жөндеу және ауыстыру бастапқы кепілдік мерзімін ұзартуға алып келмейді.

Кепілдікке кірмейді

Бұл кепілдік өнімдерді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындаған қиындықтарды немесе оқиғаларды қамтымайды.
Кепілдікті қамту осы өнімнің құнымен шектеледі. Атап айтқанда, мынадай жағдайларда:

1. Орнату кезінде пайда болатын зақым.
2. Түстердің кетуі немесе күтім нұсқауларына сәйкес келмеуінен туындайтын дақтар.
3. Қаптаманы ашқаннан кейін кескіштің және қапсырмалардың іздері, сондай-ақ үстел беті мен еден арасындағы байланыстың нәтижесі. (оны картонмен сақтаңыз!)

Сіздің өніміңізбен қиындықтар туындаған жағдайда дүкеннің бақшалық бөлімінің менеджеріне хабарласыңыз. Шот-фактураңызды немесе түбіртекті сақтаңыз: бұл құжаттар кез-келген шағымды өңдеу кезінде сұралады.

Сізге серіктестік үшін алғысымызды білдіреміз және сіз біздің өнімімізбен толық қанағаттанасыз деп сенеміз. Бізге бұл өнімге қатысты сіздің пікіріңізді білу маңызды, өйткені бізге ол арқылы сіздің қажеттіліктеріңізді жақсартуға болады. Сондықтан біздің веб-сайтымыздағы біздің өніммен тәжірибеңізбен бөлісуге қымсынбаңыз.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция

Введення

Ми дякуємо Вам за вибір цього продукту. При розробці і виробництві нашої продукції ми докладаємо всіх зусиль до того, щоб забезпечити чудову якість, що відповідає потребам користувачів.

ВАЖЛИВО! ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ОТРИМАТИ МАКСИМАЛЬНЕ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ДАНОГО ПРОДУКТУ ПРИ ЙОГО УСТАНОВЦІ, ВИКОРИСТАННІ І ОБСЛУГОВУВАННІ, МИ РЕКОМЕНДУЄМО ВАМ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ. БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ОСНОВНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ В ЦЬОМУ КЕРІВНИЦТВІ, І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ



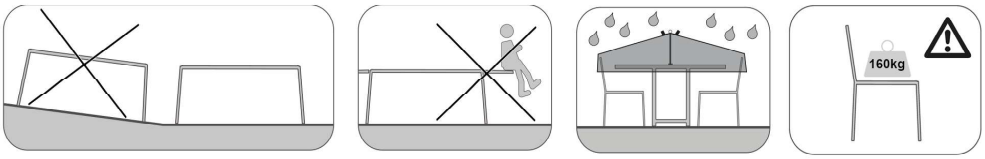
ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Якщо виріб вже зібрано, перед використанням переконайтеся, що всі гвинти надійно закріплені. Якщо виріб вимагає збірки, будь ласка, переконайтеся, що всі елементи, необхідні для його установки, були надані при відкритті упаковки. Якщо продукт пошкоджений або має дефекти, не використовуйте його і поверніть в найближчий магазин.

2. УСТАНОВКА

Ми рекомендуємо використовувати упаковку продукту в якості поверхні для його установки, щоб уникнути пошкоджень (подряпин, плям фарби, бруду ...). Перед завершенням установки ми також рекомендуємо не затягувати гвинти занадто сильно і залишити трохи зазору для кожної деталі. Після завершення установки переконайтеся, що всі гвинти надійно затягнуті. Цей продукт повинен бути розміщений на стійкій поверхні. Для завершення установки цього продукту потрібні два дорослих.

3. ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

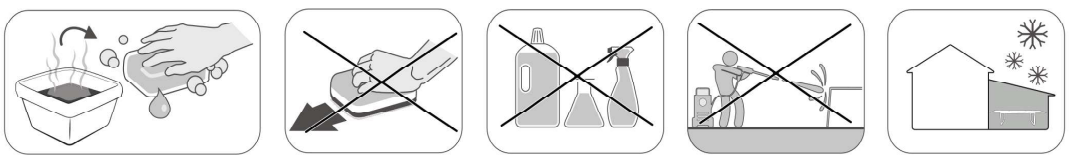


Цей продукт призначений для домашнього і некомерційного використання на відкритому повітрі. Якщо стіл є розсувним, складіть/приберіть всі розширення, перш ніж переміщати його. Не сідайте і не піднімайтеся на стіл або на його розширення. Використовуйте підставки або серветки під прилади, якщо на цей виріб необхідно помістити гарячі або холодні предмети. Використовуйте обробну дошку для різання продуктів, щоб не пошкодити поверхню цього виробу. Тримайте виріб подалі від вогню і прямих джерел тепла, таких як зовнішні обігрівачі і грилі-барбекю.

4. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

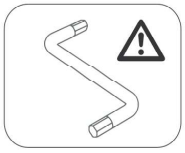
Ми рекомендуємо проводити регулярне обслуговування Вашого продукту.
У разі, якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, будь ласка, не забудьте накрити його. Для розсувних столів рекомендується скласти/прибрати розширення. Постійний вплив погодних умов може прискорити зношення виробу. Використання наклейок на меблеві ніжки допомагає захистити виріб від вологи і запобігає пошкодженню підлоги, на якій він розміщений (подряпини, плями...).
Будь ласка, захистіть свій матрац чи подушку від негоди.

Очищення



Якщо Ви використовуєте миючий засіб, його можна наносити неабразивной губкою з милом і гарячою водою. Уважно дотримуйтесь інструкцій, що додаються до таких продуктів, і переконайтеся, що вони сумісні з Вашим виробом. Якщо виріб має тканинний елемент, будь ласка, дотримуйтесь інструкцій за доглядом на його етикетці. Протріть виріб, особливо плоскі поверхні, після кожного дощу або снігу. Для видалення бруду або стійких плям на металі можна використовувати засіб для миття вікон на спиртовій основі.

Кріплення



Для кращої стійкості і для Вашої безпеки затягніть гвинти ще раз приблизно через два тижні після установки. Затягуйте гвинти також, як мінімум, один раз на рік для більш тривалої експлуатації.

Ремонт

У разі відлущення фарби пошкоджену частину необхідно очистити і перефарбувати, щоб уникнути утворення іржі.

Зберігання в зимовий період

Взимку, по можливості, рекомендується зберігати цей виріб в сухому місці, подалі від вологи, наприклад, у хозблоці або під дахом.

5. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Будь ласка, не забудьте віднести упаковку і вироби з вичерпаним терміном служби в центр утилізації відходів.

6. ГАРАНТІЯ

Продукти NATERIAL розроблені відповідно до найвищих стандартів якості для виробів, призначених для споживчого ринку. Дана гарантія продажу поширюється на період 1 років з дати покупки продукту. Ця гарантія поширюється на всі дефекти матеріалів і виготовлення: відсутні комплектуючі і деталі, а також пошкодження, що виникають при нормальних умовах експлуатації. Ремонт і заміна деталей не призводять до продовження початкового гарантійного терміну.

Винятки з гарантії

Дана гарантія не поширюється на проблеми та інциденти, викликані неправильним використанням продукту. Гарантійне покриття обмежене вартістю цього продукту. Зокрема виключені нижчезазначені випадки:

1. Пошкодження під час установки.
2. Вицвілі кольори або плями, викликані недотриманням інструкцій за доглядом.
3. Порізи, сліди ножів і скоб, а також сліди від контакту між поверхнею столу і підлогою при відкритті упаковки. (будь ласка, захистіть її картоном!)

В разі проблем з виробом, будь ласка, зверніться до менеджера Садового відділу Вашого магазину. Збережіть рахунок-фактуру або квитанцію: Вам знадобляться ці документи при обробці будь-яких претензій.

Ми дякуємо Вам за покупку і сподіваємося, що використання нашого продукту Вас цілком задовольнить. Нам важливо знати Вашу думку про цей продукт, щоб продовжити покращувати його і краще відповідати Вашим потребам. Тож,
ми будемо раді бачити Ваш відгук про виріб на нашому сайті.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франція

Prefață

Vă mulțumim că ați ales acest produs. La proiectarea și la fabricarea produselor noastre, facem tot ce putem pentru a asigura o calitate excelentă care răspunde nevoilor utilizatorilor.

IMPORTANT! PENTRU CA ACEST SĂ VĂ OFERE O SATISFACȚIE TOTALĂ LA INSTALAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA SA, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A FOLOSI ACEST PRODUS. VĂ RUGĂM SĂ ȚINEȚI SEAMA DE AVERTISMENTELE DE BAZĂ REFERITOARE LA SECURITATEA CONȚINUTULUI ACEST MANUAL ȘI CONSERVAREA ORICĂREI REFERINȚE ULTERIOARE.

INFORMAȚII IMPORTANTE



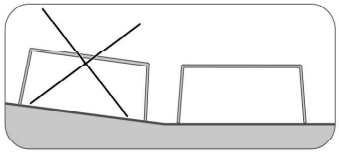
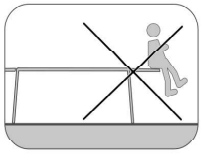
IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU ORICE REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

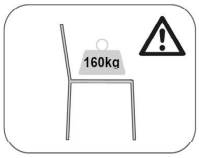
În cazul în care produsul este asamblat, verificați că toate șuruburile sunt fixate solid înainte de utilizare. Dacă produsul trebuie asamblat de dumneavoastră, asigurați-vă că toate elementele necesare instalării produsului sunt furnizate în momentul în care deschideți ambalajul. Dacă produsul este deteriorat sau prezintă defecte, nu îl folosiți și aduceți-l la magazinul cel mai apropiat.

2. INSTALARE

Vă recomandăm să folosiți ambalajul produsului ca suport de montaj pentru a evita orice deteriorare (zgârieturi, vopsea ciobită, murdărie…). Înainte de a termina montajul, vă recomandăm să nu strângeți prea tare șuruburile și să lăsați puțin joc pentru fiecare element. O dată montajul terminat, asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse. Acest produs trebuie pus pe o suprafață stabilă. Este nevoie de doi adulți pentru montarea acestui produs.

3. SFATURI DE UTILIZARE

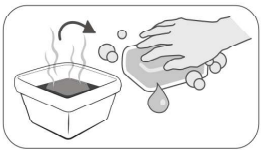
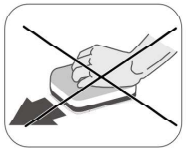


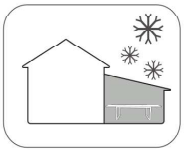
Acest produs este destinat utilizării casnice și neprofesionale în exterior. Dacă masa este extensibilă, închideți toate extensiile înainte de a o deplasa. Nu vă așezați și nu vă urcați pe masă, nici pe extensii. Folosiți un suport dacă doriți să puneți obiecte calde sau reci pe produs. Folosiți o planșă de tăiat alimentele fără a deteriora suprafața produsului. Țineți produsul la distanță de foc și de sursele directe de căldură precum radiatoarele externe și grătarele.

4. ÎNTREȚINERE ȘI MENTENANȚĂ

Vă recomandăm să efectuați întreținerea regulată a produsului. În cazul neutilizării prelungite, nu uitați să acoperiți produsul. Pentru mesele extensibile, este recomandat să pliați extensiile. Expunerea continuă la elementele climatice poate accelera învechirea produsului. Folosirea patinelor permite protejarea umidității și evitarea deteriorării solului pe care este așezat (zgârieturi, pete…). Vă rugăm să vă protejați salteaua sau perna de intemperii.

Curățare

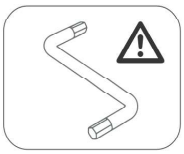



Dacă folosiți un produs de întreținere, acesta poate fi aplicat cu ajutorul unui burete neabraziv cu un săpun delicat și apă caldă. Urmați cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu acest produs și verificați-le compatibilitatea.
Dacă produsul cuprinde un element textil, respectați eticheta de întreținere.

Ștergeți produsul, în special suprafețele plane, după orice episod de ploaie sau ninsoare. Pentru a îndepărta murdăria sau petele rezistente, un produs de curățare pentru geamuri pe bază de alcool poate fi folosit pe metal.

Fixări



Pentru o stabilitate mai bună și pentru siguranța dumneavoastră, strângeți șuruburile la două săptămâni de la montare. Strângeți din nou produsul cel puțin o dată pe an pentru o întreținere durabilă.

Reparare

În cazul cojirii vopselei, partea afectată trebuie curățată și vopsită din nou pentru a evita formarea ruginii.

Depozitarea pe timp de iarnă

Iarna, este recomandat, dacă este posibil, să depozitați produsul într-un loc uscat ferit de umezeală, de exemplu într-un adăpost din grădină sau sub un acoperiș.

5. SĂ PROTEJĂM MEDIUL

Nu uitați să duceți ambalajele și produsele uzate într-un centru de deșeuri.

6. GARANȚIE

Produsele NATERIAL sunt proiectate conform normelor de calitate cele mai stricte pentru produsele destinate publicului larg. Garanția de vânzare acoperă o perioadă de 2 ani începând cu data achiziționării produsului. Garanția acoperă defectele de fabricație: piesele și elementele lipsă, daunele provocate în condiții normale de utilizare. Reparațiile și înlocuirea pieselor nu duc la prelungirea duratei garanției inițiale.

Excluderi de garanție

Garanția nu acoperă problemele sau incidentele care rezultă din utilizarea incorectă a produsului.
Garanția produsului se limitează la valoarea acestuia. Sunt excluse mai ales următoarele cazuri:

1. Daunele produse în timpul instalării.
2. Decolorările și petele care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor de întreținere.
3. La deschiderea ambalajului, urmele de cutter și de agrafe cât și cele cauzate de contactul direct cu suprafața mesei și a solului (vă rugăm să o protejați cu un carton!)

În cazul în care aveți probleme cu produsul, vă rugăm să contactați responsabilul raionului de grădină din magazin. Păstrați factura sau chitanța: aceste documente vă vor fi cerute pentru prelucrarea reclamațiilor.

Vă mulțumim pentru încrederea acordată și sperăm că așteptările dumneavoastră vor fi integral îndeplinite folosind acest produs. Pentru noi este important să vă cunoaștem părerea despre acest produs, pentru a-l îmbunătăți în permanență pentru ca el să poată răspunde nevoilor dumneavoastră. Nu ezitați să ne spuneți părerea pe site-ul nostru internet.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Franța

Prefácio

Obrigado por escolher este produto. Ao projetar e fabricar nossos produtos, implementamos nossos esforços para garantir uma excelente qualidade, atendendo às necessidades dos usuários.

IMPORTANTE! PARA ESTE PRODUTO OFERECER UMA SATISFAÇÃO TOTAL AO INSTALAR, USAR E REALIZAR SERVIÇO DE MANUTENÇÃO, RECOMENDAMOS QUE LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE URILIZAR O PRODUTO. CONSIDERE OS AVISOS DE SEGURANÇA BÁSICOS CONTIDOS NESTE MANUAL E MANTENHA-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES



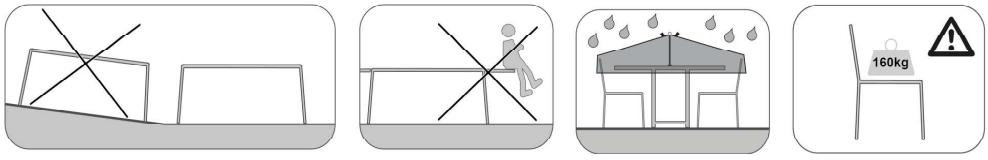
IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA CUIDADOSAMENTE

Caso o produto esteja montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados antes de utilizar. Se o produto for montado por você, certifique-se ao abrir o pacote que todos os itens necessários para instalar o produto foram fornecidos. Se o produto estiver danificado ou tiver defeitos, não o use e devolva-o na loja mais próxima.

2. INSTALAÇÃO

Recomendamos usar a embalagem do produto como superfície para a instalação do produto, a fim de evitar danos (arranhões, tinta descascada, sujeira ...). Antes de terminar a instalação, também recomendamos não apertar demais os parafusos e deixar um pouco de jogo para cada ítem. Quando a instalação estiver concluída, certifique-se que todos os parafusos estejam bem apertados. Este produto deve ser colocado em uma superfície estável. Dois adultos são necessários para a instalação deste produto.

3. MODO DE USAR

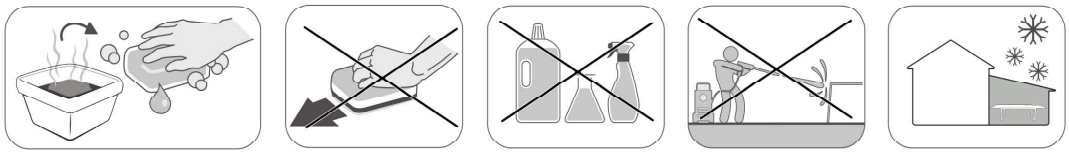


Este produto destina-se ao uso doméstico e não comercial, ao ar livre. Se a mesa for expansível, feche todas as extensões antes de a mover. Não se sente nem suba nesta mesa, nem nas suas extensões. Use um tapete de mesa se você quiser colocar itens quentes ou frios sobre o produto. Use uma placa de corte para cortar alimentos sem danificar a superfície deste produto.
Mantenha este produto longe de chamas ou fontes diretas de calor, como aquecedores externos e churrasqueiras.

4. MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Recomendamos a manutenção regular de seu produto. Em caso de não usar o produto por um longo período de tempo, não esqueça de cobrir o produto. Para mesas expansíveis, recomenda-se dobrar as extensões. A exposição contínua a elementos climáticos pode acelerar o envelhecimento do produto. O uso de patins ajuda a proteger o produto da umidade e evita danos ao piso em que o produto é colocado (riscos, manchas ...).
Proteja seu colchão ou almofada das condições meteorológicas.

Limpeza

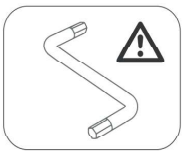


Se você usar um produto de limpeza, ele pode ser aplicado usando uma esponja não abrasiva com sabão neutro e água morna. Siga cuidadosamente as instruções fornecidas com esses produtos e verifique sua compatibilidade.
Se o produto incluir algum elemento têxtil, siga as instruções de cuidados indicadas em seu rótulo.

Seque o produto, especialmente as superfícies planas, depois de chuva ou neve. Para remover sujeira ou manchas difíceis, um limpador de vidros à base de álcool pode ser usado no metal.

Fixações

Para melhor estabilidade e segurança, aperte os parafusos aproximadamente duas semanas após a instalação. Também aperte o produto pelo menos uma vez por ano para manutenção a longo prazo.



Reparo

No caso de pintura descascada, a parte afetada deve ser limpa e repintada para evitar a formação de ferrugem.

Durante o inverno

No inverno, recomenda-se, se possível, armazenar este produto em um local seco e longe da umidade, por exemplo, em um abrigo de jardim ou sob um telhado.

5. PROTEGER NOSSO MEIO AMBIENTE

Por favor, lembre-se de levar as embalagens e produtos em final de suas vidas para um centro de descarte de resíduos.

6. GARANTIA

Os produtos NATERIAL são projetados de acordo com os mais altos padrões de qualidade para produtos destinados aos consumidores. A garantia de venda cobre um período de 2 anos a partir da data de compra do produto. A garantia cobre todos os defeitos de fabricação: peças e elementos em falta, danos ocorridos em condições normais de uso. Reparos e substituições de peças não resultam em uma extensão do período de garantia original.

Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas ou incidentes resultantes do uso indevido do produto.
A garantia do produto é limitada ao valor do produto. Os seguintes casos são particularmente excluídos:

1. Danos ocorridos durante a instalação.
2. Descoloração e manchas resultantes do não cumprimento das instruções de manutenção.
3. Ao abrir a embalagem, traços de cortador e de grampos, bem como marcas devido ao contato direto entre a superfície da mesa e o piso. (proteja com um cartão!)

Em caso de problema com seu produto, entre em contato com o gerente do departamento de jardinagem. Conserve sua fatura ou recibo: esses documentos serão solicitados para o processamento de suas reivindicações.

Agradecemos sua confiança e esperamos que suas expectativas sejam plenamente satisfeitas usando nosso produto. É importante que saibamos sua opinião sobre o produto, a fim de o melhora continuamente. para melhor atender às suas necessidades. Portanto, não hesite em compartilhar sua opinião em nosso site.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França

Preface

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users.

IMPORTANT ! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.

1. IMPORTANT INFORMATION



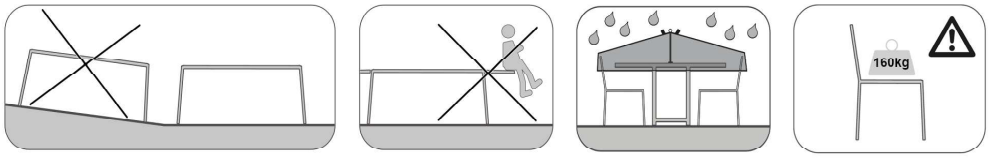
IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE : PLEASE READ CAREFULLY

If the product is already assembled, please make sure that all screws are tightly fixed before using it. If the product requires that you assemble it, please make sure upon opening the package that all the elements needed for setting up the product have been provided. If the product is damaged or has defects, do not use it and take it back to the nearest store.

2. SETUP

We recommend using the product packaging as a surface for setting up the product in order to avoid damage (scratches, paint stains, dirt...). Before finishing setup, we also recommend not tightening the screws too much and leaving a bit of play for each element. Once setup is completed, please make sure that all screws are firmly tightened. This product must be placed on a stable surface. Two adults are needed to complete the setup of this product.

3. USE RECOMMENDATIONS



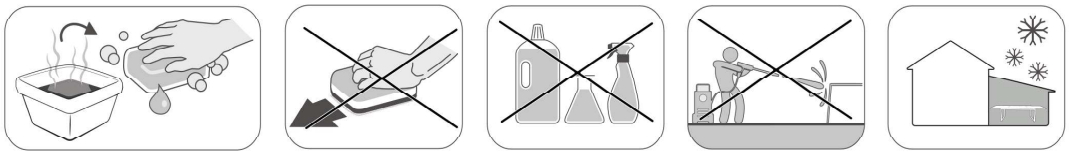
This product is intended for home and non-business use outdoors. If the table is extensible, close all extensions before moving it. Do not sit nor climb on this table, nor on its extensions. Use table mats if hot or cold objects need to be placed on this product. Use a cutting board to cut foods without damaging the surface of this product.

Keep this product away from flames or direct heat sources such as outdoor heaters and BBQ grills.

4. CARE AND MAINTENANCE

We recommend regular maintenance of your product.
In case of not using the product for an extended period of time, please remember to cover it. For extensible tables, it is recommended to fold in the extensions. Continuous exposure to weather elements may accelerate deterioration of the product. Using floor pads helps protect the product from humidity and prevents damage to the floor on which the product is placed (scratches, stains...). Please protect your pad or your cushion from weather elements.

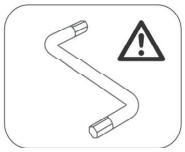
Cleaning



If you use a cleaning product, it can be applied using a non-abrasive sponge with a mild soap and hot water. Follow closely the instructions provided with the such products and check to ensure they are compatible with your product.
If the product has some fabric element, please follow the care instructions on its label.

Wipe the product, especially the flat surfaces, after each rain or snow event. To remove dirt or stubborn stains, an alcohol-based glass window cleaner can be used on the metal.

Fastenings



For better stability and for your safety, tighten the screws once again around two weeks after setup. Tighten the screws also at least once a year for a long-lasting maintenance.

Repair

In case of paint chipping off, the affected part must be cleaned and repainted in order to avoid formation of rust.

Wintering

In winter, it is recommended, where possible, to store this product in a dry location away from humidity, for example in a garden shelter, or under a roof.

5. LET'S PROTECT OUR ENVIRONMENT

Please remember to take packages and products that reach the end of their lives to the waste facility

6. WARRANTY

NATERIAL products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This sale warranty covers a period of 2 years as of the date of purchase of the product. This warranty covers all defects in materials and workmanship: missing parts and elements, and damage occurring under normal use circumstances. Repair and replacement of parts do not lead to an extension of the initial warranty period.

Warranty exclusions

This warranty does not cover problems nor incidents resulting from incorrect use of the product.
Warranty coverage is limited to the value of this product. The following cases are particularly excluded:

1. Damage occurring during setup.
2. Fading colours, or stains resulting from non-compliance with care instructions.
3. Upon opening the packaging, traces of cutters and staples, as well as marks resulting from contact between the table surface and the floor. (please protect it with cardboard!)

In case of problems with your product, please contact the manager of the Garden department of your store. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested upon processing any claims.

We thank you for your business and hope that you will be completely satisfied using our product. It is important for us to know your opinion regarding this product, in order to keep improving it to better meet your needs. Therefore, please do not hesitate to share your experience with our product on our website.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.
Notice à trier.
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

FR Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.

ES Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.

PT Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.

IT Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro de reciclaggio.

EL Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την οε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

PL Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.

RU Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.

KZ Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз

UA Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не с придатне для використування, здайте його в утилізаційний центр.

RO Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate ti folosit, vă rugăm să il aduceţi într-un centru de reciclare a deşeurilor.

BR Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.

EN This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in CHINA

*Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia /Гарантия 2 года / Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 років / Garanţie 2 ani / Garantia 2 anos / 2-year guarantee

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

LM - 18B, Building 4,2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District,
Beijing 100022 - CHINA, P.R.C

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область, Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Jd Consórcio - CEP 04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais) e 0800.0205376 (demais regiões) I

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvale, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС Қазақстан Республикасы,050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «ParkView» БО, 6қ., 07 оф.